

Dodatok č. 1

k Zmluve o výpožičke nebytových priestorov uzatvorenej podľa § 13 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len „Zmluva“)

(ďalej len „**Dodatok č. 1**“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Požičiavateľ: **Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky**

Námestie slobody č. 6, P.O.BOX 100, 810 05 Bratislava

v zastúpení: **Ing. Martin Janáček, generálny tajomník služobného úradu**

poverený ministrom dopravy a výstavby Slovenskej republiky

v Organizačnom poriadku Ministerstva dopravy a výstavby

Slovenskej republiky

Osoba oprávnená na
vecné a obchodné
rokovania:

e-mailový kontakt:

bankové spojenie:

IBAN:

BIC/SWIFT:

IČO:

DIČ:

(ďalej ako „**požičiavateľ**“)

a

Vypožičiavateľ: **SLOVAKIA TRAVEL**

Lamačská cesta 8, 811 04 Bratislava

v zastúpení: **Ing. Václav Mika, generálny riaditeľ**

Osoba oprávnená na

vecné a obchodné

rokovania:

bankové spojenie:

IBAN:

BIC/SWIFT:

IČO:

(ďalej len „**vypožičiavateľ**“; požičiavateľ a vypožičiavateľ spoločne ďalej len ako „**zmluvné strany**“)

Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením Čl. VI ods. 1 Zmluvy dohodli na uzatvorení Dodatku č. 1, ktorým sa mení a dopĺňa Zmluva nasledovne.

Článok I. Úvodné ustanovenia

Na základe zvýšenia spotrebiteľských cien elektrickej energie pre požičiavateľa a z dôvodu zosúladenia zálohových platieb za prevádzkové náklady a služby spojené s užívaním predmetu výpožičky s reálnymi nákladmi, upravuje sa Zmluva Dodatkom č. 1.

Článok II. Predmet Dodatku č. 1

1. Čl. III ods. 2 sa mení nasledovne:

„Pre účely tejto Zmluvy sa za plnenia poskytované s užívaním predmetu výpožičky považuje elektrická energia, tepelná energia, vodné a stočné, zrážkové vody, komunálny odpad, upratovanie, strážna služba, zimná a letná údržba okolia budovy, údržby a oprava kúrenia, výťahov, revízie zariadení a prevádzkové náklady za telefónne služby. Podrobný rozpis výšky nákladov za plnenia poskytované s užívaním predmetu výpožičky je nasledovný:“

	mesačná zálohová platba (eur)	ročný náklad (eur)
tepelná energia (ÚK)	674,40	8 092,80
vodné - stočné	113,00	1 356,00
zrážková voda	30,00	360,00
elektrická energia	1 830,00	21 960,00
komunálny odpad	105,00	1 260,00
výťahy	35,00	420,00
zimná a letná údržba	83,00	996,00
údržba kúrenia	281,00	3 372,00
revízie zariadení	30,00	360,00
strážna služba	1 384,00	16 608,00
upratovanie	417,00	5 004,00
Spolu	4 982,40	59 788,80

2. Čl. III ods. 3 sa mení nasledovne:

„Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať požičiavateľovi náklady za plnenie poskytované s užívaním predmetu výpožičky podľa predchádzajúceho odseku **mesačne**, na základe požičiavateľom vystavenej faktúry, v celkovej výške **4 982,40 eur** (slovom: štyritisícdeväťstoosemdesiatdva eur a štyridsať eurocentov), do 30 (tridsať) dní odo dňa doručenia faktúry.“

3. Čl. III sa dopĺňa o odsek 8, ktorý znie:

„8) Výška zálohových platieb bude upravovaná jeden krát ročne, na základe vyúčtovania reálnej spotreby jednostranným právny úkonom zo strany požičiavateľa, ktoré musí mať písomnú formu a musí byť doručený vypožičiavateľovi.“

Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom súhlasu Ministerstva financií Slovenskej republiky a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 5a a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
3. Dodatok č. 1 je vyhotovený v šiestich (6) rovnopisoch, štyri (4) rovnopisy pre požičiavateľa a dva (2) rovnopisy pre vypožičiavateľa.
4. Ostatné ustanovenia Zmluvy nie sú Dodatkom č. 1 dotknuté a zostávajú nezmenené.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 1 pozorne a riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a ten plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku alebo jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Bratislave dňa:

V Bratislave dňa:

Za požičiavateľa

Za vypožičiavateľa

Ministerstvo dopravy a výstavby SR
Ing. Martin Janáček
generálny tajomník služobného úradu

SLOVAKIA TRAVEL
Ing. Václav Mika
generálny riaditeľ